



**CERTIFICAT DE CONFORMITE DE TYPE  
AU PROTOCOLE DE TEST POUR LA DETERMINATION DU NIVEAU SONORE MAXIMAL PENDANT LE  
CHARGEMENT ET LA LIVRAISON DU 18 FEVRIER 2010**

*Certificate of Type Conformity  
to measurement methods for peak noise during loading and unloading, February 18<sup>th</sup>, 2010*

**Demandeur du certificat :** **LECAPITAINE** - Parc d'Activités Neptune I - 315, rue Louise Michel -  
*Applicant* 50009 Saint-Lô - France

**Fabricant / Marque :** **LECAPITAINE** - Parc d'Activités Neptune I - 315, rue Louise Michel -  
*Manufacturer / Mark* 50009 Saint-Lô - France

**Identification du produit : CAMION FRIGORIFIQUE**

*Product identification : Refrigerated truck*

**Type : CA - 004 - 2010**

*Type*

**Numéro de série du produit essayé : 09112169**

*Sérial number of the tested product*

**Caractéristiques principales :**

*Main characteristics*

Caisse isotherme équipée d'un groupe frigorifique disposant d'un certificat de conformité PIEK, d'une porte arrière à deux battants, d'une porte latérale à un battant, d'une cloison mobile, d'un hayon de marque DHOLLANDIA. Les autres caractéristiques et les variantes possibles du type sont décrites en annexe du présent certificat.

*Insulated body provided with : a refrigerated unit having a PIEK certificate of conformity, a rear double door, one side door, a mobile partition wall, a DHOLLANDIA tail lift. Other characteristics and possible variants of the type are described in appendix to the present certificate.*

Au vu des résultats figurant au rapport d'essai référencé LTA-Piek 004-2010 édité par Cemafruid (F) et complété par d'autres rapports indiqués en annexe, le produit testé est déclaré conforme aux exigences du protocole mentionné plus haut.

*On the basis of the results contained in test report reference LTA- PIEK 004 - 2010 issued by Cemafruid (F) and completed by others as indicated in the appendix, the tested product is declared in conformity with the requirements of the above referenced protocol.*

Antony, 09/08/2011



**CEMAFROID**

Le Directeur Exécutif

Gérald CAVALIER

Ce certificat est délivré dans les conditions suivantes :

1. Ce certificat ne s'applique qu'au produit essayé et pour les essais réalisés consignés dans le(s) rapport(s) d'essai référencé(s) ci-dessus.
2. Il n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par le CEMAFROID.
3. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

*This certificate is issued under the following conditions :*

1. This certificate applies only to the tested product and to the tests specified in the report(s) referenced above.
2. It does not imply that CEMAFROID has performed any surveillance or control of its production process.
3. Copies are available upon request by the applicant

**CERTIFICAT DE CONFORMITE DE TYPE**  
 Certificate of Type Conformity  
**ANNEXE**

<b>Caractéristiques du type Certifié</b> <i>Characteristic of the Certified Type</i>		
<b>Type</b>	<b>CA - 004 - 2010</b>	
Dimensions externes de la cellule (L x l x h) mm <i>External dimensions of the body (length x width. x height.) mm</i>	9100 x 2600 x 2605	
Dimensions internes de la cellule (L x l x h) mm <i>Internal dimensions of the body (length x width. x height.) mm</i>	8900 x 2460 x 2355	
<b>Composants constitutifs de l'engin</b> <i>Components of the Equipment</i>	<b>Type</b>	<b>N° Rapport/certificat</b> <i>Report nr/certificate nr</i>
<b>Groupe frigorifique disposant d'un certificat de conformité PIEK</b> <i>Refrigeration unit having a Piek certificate of conformity</i>	/	CCT -CARRIER 002
<b>Plancher dit muni d'un revêtement en polyuréthane</b> <i>Floor covered with polyurethane</i>	PL-004-2010	LTA-piek 004-2010
<b>ou</b> <b>Plancher dit 'anti-dérapant'</b> <i>Non-skid floor</i>	PL-054-2011	LTA-Piek 054-2011
<b>Plinthe en aluminium de 260 mm de largeur sur laquelle est positionnée une lisse en polyéthylène de 140 mm de largeur et 4 mm d'épaisseur, évidée côté support sur 70mm x 1 mm</b> <i>260 mm width aluminium plinth with a polyethylene strip of 140 mm width and 4 mm thickness. The polyethylene strip is hollowed on 70 mm x 1mm</i>	PA-004-2010	LTA-Piek 004-2010
<b>Porte arrière à deux battants munie d'un dispositif d'arrêt de portes 270° ou 180° (*)</b> <i>Rear double door provided with a door stop device (270° or 180°)</i>	OT12v-027-2010	LTA-Piek 027-2010
<b>Rideau à lanières coulissant pour porte arrière (*)</b> <i>Sliding curtain strip for rear door</i>	RLC-005-2010	LTA-Piek 005-2010
<b>Rideau à lanières pour porte latérale (*)</b> <i>curtain strip for the side door</i>	RL-006-2010	LTA-Piek 006-2010
<b>Cloison mobile relevable (*)</b> <i>Mobile partition wall</i>	CL-004-2010	LTA-Piek 004-2010
<b>Cloison mobile avec porte battante (*)</b> <i>Mobile partition wall with swing door</i>	CL-055-2011 PO-056-2011	LTA-Piek 055-2011 LTA-Piek 056-2011
<b>Hayon de marque DHOLLANDIA disposant d'un certificat de conformité Piek (*)</b> <i>DHOLLANDIA tail lift having its own certificate of type conformity (*)</i>	/	/
<b>Etrier coulissant suspendu 3 marches (*)</b> <i>Three steps sliding stepladder (*)</i>	ECS-026-2011	LTA-Piek 026-2011
<b>Porte arrière à deux battants munie d'un dispositif d'arrêt de portes 270° (*)</b> <i>Rear double door provided with a door stop device (270°)</i>	OT12v-005-2010	LTA-Piek 005-2010
<b>Dispositif d'arrêt de porte 270° ou 180° (*)</b> <i>Door stop device (270° or 180°)</i>	AP-027-2010	LTA-Piek 027-2010
<b>Porte latérale ouverture totale à un battant muni d'un dispositif d'arrêt de porte (*)</b> <i>Single side sliding door provided with a door stop device</i>	PO-006-2010	LTA-Piek 006-2010
<b>Porte latérale coulissante à un battant muni d'un dispositif d'arrêt de porte (*)</b> <i>Single side sliding door provided with a door stop device</i>	PC-031-2011	LTA-Piek 0031-2011
<b>Etrier coulissant suspendu 3 marches (*)</b> <i>Three steps sliding stepladder (*)</i>	ECS-026-2010	LTA-Piek 026-2010
<b>(*) Variantes optionnelles : les engins peuvent être construits et déclarés conformes à ce type par le constructeur avec ou sans ces variantes.</b> <i>(*) Options: the equipment can be built and declared compliant to the type by the builder with or without these variants.</i>		
<b>Seuil respecté lors des essais</b> <i>Higher threshold value during the tests</i>	<b>60 dB(A)</b>	

CEMAFROID

Le Directeur Exécutif

Gérald CAVALIER

